

Ověřený překlad z polského jazyka do českého jazyka

-/-

[Poznámky překladatelky jsou zapsány kurzívou v hranatých závorkách.] -/-

[Doklad byl vyhotoven v polštině a angličtině. Překlad byl připraven na základě polské verze.] -/-

[Na dokladu je logo s textem:] -/-

NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO PIB [Národní institut veřejného zdraví - Státní výzkumný ústav] -/-
ATESTOVANÝ VÝROBEK -/-

-/-

[logo s textem:] -/-

NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO PIB [Národní institut veřejného zdraví - Státní výzkumný ústav] -/-
ATESTOVANÝ VÝROBEK -/-

-/-

NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO PZH [Národní institut veřejného zdraví - Státní hygienický ústav] -
Państwowy Instytut Badawczy [Státní výzkumný ústav] -/-
Zakład Bezpieczeństwa Zdrowotnego Środowiska [Odbor zdravotní bezpečnosti prostředí] -/-

-/-

HYGIENICKÝ ATEST -/-

B-BK-60211-0503/21 -/-

ORIGINÁL -/-

-/-

Výrobek: **Pozinkované ocelové pásy a plechy potažené organickými nátěrovými hmotami: polyesterem (SP), polyvinylidenfluoridem (PVDF), plastizolem (PVC(P)), polyuretanem (PUR, PUR-PA)** -/-

-/-

Obsahující: ocel, syntetické pryskyřice, pigmenty, organická rozpouštědla, další přísady dle dokumentace výrobce -/-

-/-

Určeno pro: použití v interiéru i exteriéru (bez přímého kontaktu s potravinami a vodou určenou k lidské spotřebě) -/-

-/-

Výše uvedený výrobek splňuje hygienické požadavky při splnění následujících podmínek: -/-

Použití výrobku musí být v souladu s doporučeními výrobce a předpisy platnými pro objekt, v němž má být výrobek použit.

Na obalu výrobku musí být umístěn štítek v polštině obsahující doporučení k bezpečnostním opatřením podle bezpečnostního listu výrobku v souladu s platnými právními předpisy. -/-

-/-

Hygienické osvědčení se netýká technických parametrů, užitečných vlastností a posouzení alergenních vlastností výrobku

-/-

Výrobce: -/-

ArcelorMittal Poland S.A. Oddział w Świętochłowicach [Pobočka Świętochłowice] -/-

41-600 Świętochłowice

[hologram] -/-

ul. Metalowców 5 -/-

Tento dokument se vydává na vyžádání: -/-

ArcelorMittal Poland S.A. -/-

41-308 Dąbrowa Górnicza -/-

Al. J. Piłsudskiego 92 -/-

Osvědčení může být změněno nebo zrušeno po předložení příslušných důkazů kteroukoli stranou. -/-

Toto osvědčení pozbývá platnosti po 14. 9. 2026, nebo v případě změn ve složení nebo výrobní technologii výrobku. -/-

-/-

Datum vydání hygienického osvědčení: 14. září 2021

Vedoucí -/-

Odbor zdravotní bezpečnosti prostředí -/-

/-/ nečitelný podpis -/-

dr hab. Jolanta Solecka, prof. NIZP PZH-PIB -/-

-/-

Kontakt ohledně tohoto hygienického osvědčení -/-

Zakład Bezpieczeństwa Zdrowotnego Środowiska NIZP PZH – PIB -/-

[Odbor zdravotní bezpečnosti prostředí, Národní institut veřejného zdraví, Státní hygienický ústav - Státní výzkumný ústav] -/-

00-791 Warszawa, ul. Chocimska 24 -/-

e-mail: sekretariat-bk@pzh.gov.pl tel. +48 22 54-21-354, +48 22 54-21-349 -/-

-/-

Rejstřík překladů č. 47/2024

V Katowicích, 15. 1. 2024

Jako soudní překladatelka jmenovaná na základě rozhodnutí Ministra Spravedlnosti pod číslem TP/1226/06, potvrzuji, že tento překlad souhlasí s předloženou fotokopií dokladu v polském jazyce. Byla vybrána odměna za provedení výše uvedeného překladu /2264 zn./1125 – 2 strany/.

TEUMACZ PRZYSIĘGLY
JĘZYK CZEŚKIEGO

mgr Małgorzata Korczak-Szymała

